

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 7Co/63/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1614201667
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 02. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mariana Harvancová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2021:1614201667.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Mariany Harvancovej a členov senátu Mgr. Adely Unčovskej a Mgr. Niny Dubovskej, v právnej veci žalobcov: 1/ H. A., A.. XX.XX.XXXX, W. W., J. X. X, Č., zast. Ing. Ivanom Omachlíkom, bytom Břeclav, Čs. armády 1096/82, ČR, 2/ P. M. E., A.. XX.XX.XXXX, W. W., Č.. Y. XXXX/XX, Č., zast.: Ing. Ivanom Omachlíkom, bytom Břeclav, Čs. armády 1096/82, ČR, proti žalovaným: 1/ Q. P., A.. XX.XX.XXXX, W. Q. F. P., M. XXX, X/ Y. P., A..XX.XX.XXXX, W. Q. F. P., M. XXX, o náhradu škody, na odvolanie žalobcov proti rozsudku Okresného súdu Malacky zo dňa 24.04.2018, č.k. 5C/145/2014-149, jednomyselne takto

rozhodol:

I. Rozsudok súdu prvej inštancie sa p o t v r d z u j e.

II. Žalovaným sa proti žalobcom p r i z n á v a nárok na plnú náhradu trov odvolacieho konania.

odôvodnenie:

1. Napadnutým rozhodnutím súd prvej inštancie žalobu žalobcov zamietol(výrok I) a uložil žalobcom povinnosť uhradiť žalovaným trovy konania v rozsahu 100%, o ktorých výške rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konania končí (výrok II).

2. Rozhodnutie právne odôvodnil ust. § 72 ods. 2, § 73 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike (ďalej len „zákon o energetike“), § 66 ods. , § 85 ods. 1, § 88a ods. 1, § 88a ods. 4, § 88a ods. 5 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon), § 135c ods. 2, § 135 ods. 3, § 415, § 420 ods. 1. § 442 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“). Vecne rozhodnutie zdôvodnil tým, že v prípade žalovaných nedošlo k vzniku zodpovednosti za škodu, ktorú si žalobcovia uplatnili. Mal za to, že žalovaní neporušili právnu povinnosť, keďže na výstavbu ich rodinného domu im bolo vydané stavebné povolenie preto nekonali protiprávne tým, že stavali svoj rodinný dom na pozemku parc. č. XXX v kat. úz. Q. F. P.. Porušenie právnej žalovaných nemožno vyvodiť z toho, že žalovaný 2/ oznámil technickú poruchu na plynovom rozvode. Spoločnosť, ktorá distribuuje plyn potvrdila, že odberné plynové zariadenie bolo v dezolátnom stave a pri tom zodpovednosť za jeho technický stav majú jeho vlastníci, teda žalobkyne. Keďže žalobcovia si svoju povinnosť udržiavať odberné plynové zariadenie v zodpovedajúcom stave neplnili, došlo k jeho devastácii. V súvislosti s prístavbou a nadstavbou rodinného domu, ktorý vlastnili žalovaní došlo k vybudovaniu nového plynového pripojenia - OPZ do rodinného domu na M. J. Č.. XX Q. Q. F. P.. Ustálil, že žalovaní za škodu nezodpovedajú, keďže oni neniesli žiadnu zodpovednosť za technický stav odberného plynového zariadenia vo vlastníctve žalobcov. Z vykonaného dokazovania (najmä správa SPPD) vyplynulo, že žalovaní nepoškodili úmyselne svojou stavebnou činnosťou plynový rozvod vo vlastníctve žalobkyň. Prihliadol aj na to, že sa jednalo o stavbu postavenú na cudzom pozemku, ktorej oprávnenosť žalobcovia žiadnym spôsobom nepreukázali. Vzhľadom k uvedenému súd prvej inštancie žalobu žalobcov ako nedôvodnú zamietol.

3. O trovách konania súd prvej inštancie rozhodol podľa § 255 ods. 1, § 262 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“) a žalovaným, ktorí boli v konaní plne úspešní, priznal nárok na plnú náhradu trov konania proti žalobcom.

4. Proti rozsudku súdu prvej inštancie podali v zákonnej lehote odvolanie žalobca 1/ a žalobca 2/ dôvodiac ust. § 365 ods. 1 písm. e), f) C.s.p.. Mali za to, že súd nepostupoval v súlade so zákonom, pretože nevyžiadal všetky požadované dôkazy. Žiadali, aby súd dôkazy vykonal a zároveň navrhli aj nové dôkazy. Uvedli, že v roku 2010 začali žalovaní stavať a stavbu skolaudovali až dňa 14.06.2017 pod č. j.SÚ/258/17/BS-r. Dňa 29.05.2012 žalovaní nahlásili na SPPD a.s. t.z. únik plynu a potrubie bolo uzavreté. Namietali, že v konaní nebol vykonaný dôkaz pracovníkom plynárňí, ktorý by vyvrátil tvrdenie žalovaných, že bol nahlásený únik plynu bez spojitosti s rekonštrukciou nehnuteľnosti žalovaných. Svojím konaním im žalovaní zabránili, aby odstránili poruchu, ktorá údajne mala spôsobiť únik plynu. Mali za to, že im žalovaní spôsobili škodu a vznik škody je v príčinnej súvislosti s konaním žalovaných. Porušenie právnej povinnosti za strany žalovaných videli v tom, že žalovaní úmyselne nepravdivo a účelovo oznámili plynárňam, že dochádza k úniku plynu, a to len pre to, aby dosiahli prerušenie dodávky plynu a tak sa mohli napojiť na skorodované a zdevastované potrubie a zaistiť si dodávku plynu do svojej nehnuteľnosti. I keď sa nezachovala písomná zmluva uzavretá medzi vlastníckmi oboch nehnuteľností o zriadení vecného bremena, tvrdili, že táto ústna dohoda bola uzavretá a mala charakter dohody o zriadení vecného bremena, pretože išlo o prípojku cez cudzí pozemok trvalého charakteru. Plynárne požadovali len písomný súhlas so zriadením prípojky, preto nedošlo k zriadeniu vecného bremena. Preto záver súdu prvej inštancie, že právny predchodcovia žalovaných len tolerovali existenciu prípojky sa nezakladá na skutočnosti. V dobe od vyhlásenia rozhodnutia vo veci oslovili SPPD a.s., aby získali odpovede na niektoré otázky. Odpovede však nie sú úplné a keďže sú niektoré podklady v rozpore, mali by SPPD a.s. tieto dokumenty poskytnúť súdu. Otázky, ktoré si súd nevyžiadal sa týkali stavebného konania a mali byť požadované z kolaudačného rozhodnutia vydaného dňa 14.06.2017 pod č.j. X.-H. X. Ú. Q. F. P.. Na základe uvedeného žiadali, aby odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie.

5. Žalovaný 2/ v písomnom vyjadrení sa k odvolaniu žalobcov uviedol, že rozhodnutie súdu prvej inštancie považuje za vecne správne. Odpojenie a zabezpečenie poruchy zabezpečovali pracovníci SP a určite nie svojvoľne, ale na základe zistených skutočností a podkladov. Poukázal na svoje vyjadrenia v konaní a upriamil pozornosť na to, že ku kolaudácii stavby nemôže dôjsť bez toho, aby boli vytyčené siete, projekt plynifikácie , tlaková skúška a revízne správy, čo bolo doručené na stavebný úrad.

6. Žalovaný 1/ sa k odvolaniu žalobcov nevyjadril.

7. Podľa § 470 ods. 1 C.s.p., ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

8. Podľa § 470 ods. 2 C.s.p. právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona o predbežnom prejednaní veci, popretí skutkových tvrdení protistrany a sudcovskej koncentracii konania, ak by boli v neprospech strany.

9. Odvolací súd preskúmal vec v rozsahu a medziach dôvodov podaného odvolania (§ 379, § 380 ods. 1 a 378 ods. 1 C.s.p.), bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 C.s.p.), keďže sa nejednalo o prípad, v ktorom by bolo potrebné zopakovať alebo doplniť dokazovanie, nariadenie pojednávania si nevyžadoval ani dôležitý verejný záujem a dospel k záveru, že odvolanie žalobcov nie je podané dôvodne.

10. Odvolací súd, prihliadajúc na obsah súdneho spisu a z neho vyplývajúci skutkový stav, nezistil v postupe súdu prvej inštancie žiadne vady týkajúce sa procesných podmienok (§ 380 ods. 2 C.s.p.). Z odôvodnenia rozhodnutia vyplýva vzťah medzi skutkovými zisteniami a úvahami pri hodnotení dôkazov na strane jednej a právnymi závermi na strane druhej. Súd prvej inštancie neporušil ani právo sporových strán na spravodlivý proces, nakoľko v hodnotení skutkových zistení neabsentuje žiadna relevantná skutočnosť alebo okolnosť, naopak súd prvej inštancie ich náležitým spôsobom v celom súhrne posúdil

a aj podrobne vyhodnotil. S odôvodnením rozhodnutia súdu prvej inštancie sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje a konštatuje jeho správnosť (§ 387 ods. 2 C.s.p.). Keďže v takomto prípade nie je potrebné dôvody už vyslovené opakovať, v ďalšom na ne poukazuje, a vyjadruje sa len k odvolacím námietkam odvolateľov.

11. Z podaného odvolania odvolateľov odvolací súd vyvodil naplnenie odvolacieho dôvodu podľa ust. § 365 ods. 1 písm. f) C.s.p. (t.j. že súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam). Uvedený odvolací dôvod je v súdnej praxi vykladaný tak, že musí ísť o také skutkové zistenia, na základe ktorých súd prvej inštancie spor posúdil po právnej stránke a ktoré nemajú v podstatnej časti oporu vo vykonanom dokazovaní. Preskúmaním rozhodnutia súdu prvej inštancie odvolací súd konštatuje, že skutkové zistenia zodpovedajú vykonaným dôkazom, výsledok hodnotenia dôkazov je v súlade s § 191 C.s.p., nakoľko súd vzal do úvahy všetky skutočnosti, ktoré z vykonaných dôkazov alebo z prednesov strán sporu vyplynuli.

12. V podanom odvolaní žalobcovia namietali nesprávnosť skutkových záverov súdu prvej inštancie, že na strane žalovaných nedošlo k vzniku zodpovednosti za škodu. Pri posudzovaní dôvodnosti žalobcami uplatneného nároku bolo zásadným skúmanie, či žalobcami tvrdená škoda v sume 2 910 eur za vyhotovenie novej prípojky plynu vznikla z dôvodu protiprávneho konania žalovaných. Pričom protiprávnosť predpokladá faktické správanie (konanie alebo opomenutie), ktoré porušuje právnu povinnosť. V danom prípade za porušenie právnej povinnosti za strany žalovaných nemožno považovať to, že žalovaní po zistení úniku plynu túto skutočnosť oznámili SPP Distribúcia, a.s., nakoľko odhalením úniku plynu predišli vzniku škody tak na majetku žalobcov ako aj žalovaných. Vychádzajúc z toho, že časť odberného plynového zariadenia ústiaca v rodinnom dome č. XX vo vlastníctve žalobcov, vedie cez pozemok pôvodne vo vlastníctve žalovaných, nie je ani zrejým ako mohli žalobcovia predísť vzniku poruchy, keďže korózia na plynovom potrubí bola zistená až počas výkopových prác na pozemku žalovaných. Z výkazu hlásenia o mimoriadnej udalosti zo dňa 29.2012 vypracovaného SPP Distribúcia, a.s. (čl. 136) jednoznačne vyplýva, že k uzavretiu HUP na odbernom mieste M. XX, Q. F. P. došlo z dôvodu korózie. Skutočnosť, že rodinný dom žalovaných bol skolaudovaný až na základe dodatočného stavebného povolenia, nemožno považovať za protiprávnosť konania na strane žalovaných, nakoľko v rozhodnutí o dodatočnom povolení stavby stavebný úrad dodatočne povolil už vykonané stavebné práce a určí podmienky na dokončenie stavby alebo nariadi úpravy už realizovanej stavby. Vychádzajúc z vyjadrenia SPP Distribúcia, a.s., ktorá žalobcom navrhla pripojenie odberného miesta z ulice H., Q. F. P., je nedôvodnou argumentácia žalobcov, že odpojením plynového zariadenia a uzavretím HUP zo strany SPP Distribúcia, a.s. im bolo znemožnené pripojiť ich odberné miesto na distribučnú sústavu SPP Distribúcia, a.s.. Odvolací súd tak zhodne so závermi súdu prvej inštancie konštatoval nesplnenie už prvého predpokladu zodpovednosti žalovaných za škodu, a to porušenie právnej povinnosti žalovanými. V záujme vysporiadania sa s odvolacou argumentáciou odvolateľov odvolací súd mal za potrebné uviesť, že v danom prípade nemožno konštatovať ani splnenie ďalšej zákonnej podmienky zodpovednosti za škodu, a to nepreukázanie existencie škody a jej výšky. Skutočnou škodou v zmysle ust. § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka je ujma, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného (spočíva v zmenšení jeho majetkového stavu oproti stavu pred škodovou udalosťou) a je objektívne vyjadriteľná v peniazoch. Žalobcovia existenciu škody a jej výšku odvodzovali od tzv. „slepého rozpočtu“ vypracovaného spoločnosťou LUDVAS TRADE s.r.o. (čl. 80), predmetom ktorého je stanovenie rozpočtových nákladov na zriadenie plynovej prípojky. Správnosť predbežnej kalkulácie nemožno verifikovať, nakoľko z nej nie je zrejým, na akom mieste mala byť plynová prípojka napojená na distribučnú sústavu SPP Distribúcia, a.s., ani či sa uvažovalo o napojení z ulice Rybárska, tak ako navrhli SPP Distribúcia, a.s.. Rovnako nebolo preukázané, že by žalobcovia skutočne mienili pripojiť svoje odberné miesto na distribučnú sústavu SPP Distribúcia, a.s., t.z. že požiadali SPP Distribúcia, a.s. o pripojenie ich odberného miesta. Možno konštatovať aj nesplnenie ďalšej zákonnej podmienky, a to existenciu príčinnej súvislosti medzi tvrdeným protiprávnym konaním žalovaných a žalobcami uplatnenou škodou. O príčinnú súvislosť ide vtedy, ak protiprávne konanie a vznik škody sú v logickom slede, a teda ak protiprávne konanie škodcu bolo príčinou a vznik škody následkom tejto príčiny. Vzťah príčiny a následku musí byť bezprostredný (priamy). Nestačí iba pravdepodobnosť príčinnej súvislosti, či okolnosti nasvedčujúce jej existencii; príčinnú súvislosť treba vždy preukázať. Rozhodujúca je vecná súvislosť príčiny a následku a túto nemožno riešiť vo všeobecnej rovine, ale vždy v konkrétnych súvislostiach. Príčinou vzniku škody môže byť len také konanie (alebo opomenutie), bez ktorého by škodný následok nevznikol. Musí byť teda doložené, že nebyť protiprávneho konania (opomenutia) škodcu, škodlivý následok by nenastal. Nakoľko k odpojeniu odberného miesta žalobcov z

distribučnej sústavy SPP Distribúcia, a.s. nedošlo z dôvodu protiprávneho konania žalovaných, nemožno ani vyvodzovať, že žalobcami tvrdená budúca škoda spočívajúca v potrebe zriadenia samostatnej plynovej prípojky, vznikla v príčinnej súvislosti s konaním žalovaných.

13. Vo vzťahu k námietkam odvolateľov, že súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností (§ 365 ods. 1 písm. e) C.s.p.) odvolací súd uvádza.

14. Podľa § 120 ods. 1 O.s.p., účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

15. Podľa § 185 ods. 1 C.s.p., súd rozhodne, ktoré z navrhnutých dôkazov vykoná.

16. Odvolací súd uvádza, že súd rozhoduje o tom, ktoré dôkazy vykoná, pričom nie je povinný vykonať všetky navrhnuté dôkazy (§ 120 ods. 1 O.s.p., § 185 ods. 1 C.s.p.). Z obsahu spisu odvolací súd zistil, že súd prvej inštancie na žiadosť žalobcov vykonal dopyt na SPP Distribúcia, a.s., dopyt na SPP, a.s. ako aj dopyt na E. Q. F. P.. Nedôvodnou je tak námietka žalobcov, že súd prvej inštancie nevyžiadal všetky nimi požadované dôkazy. Nesprávnosť tejto argumentácie žalobcov je zrejmou aj z obsahu ich záverečných rečí, v ktorých majú za to, že vykonané dôkazy v konaní osvedčujú dôvodnosť ich nároku, nové dôkazy vo veci nenavrhl. Sporové konanie je ovládané prejednávacou zásadou, v zmysle ktorej tvrdiť skutočnosti a navrhovať na ich preukázanie dôkazy je vecou strán sporu, nie vecou súdu. Teória procesného práva podmieňuje úspech strany v spore unesením dvoch bremien. Ide jednak o bremeno tvrdiť skutočnosti, ktoré môžu privodiť jeho úspech v spore a jednak bremeno tieto skutočnosti preukázať (§ 132 ods. 1 C.s.p.). Uvedené ustanovenie stanovuje teda aj dôkaznú povinnosť strán v sporovom konaní, t.j. povinnosť označiť dôkazy na svoje tvrdenia. Iniciatíva pri zhromažďovaní dôkazov leží zásadne na stranách sporu. Dôkazné bremeno ohľadom určitých skutočností leží teda na tej strane sporu, ktorá z ich existencie vyvodzuje pre seba priaznivé právne dôsledky; ide o tú stranu sporu, ktorá existenciu týchto skutočností tiež tvrdí. Nebolo povinnosťou súdu prvej inštancie namiesto žalobcov vykonávať dôkazy na preukázanie dôvodnosti ich nároku. Vo vzťahu k námietkam žalobcov, že SPPD a.s. na výzvu súdu prvej inštancie neodpovedal úplne a nepopísal skutočnosti, je potrebné upriamiť pozornosť na to, že hodnotenie vykonaných dôkazov je vecou súdu. Úvahy žalobcov ako mala znieť odpoveď SPPD, a.s. na ich otázky, resp. ako mala SPPD a.s. vo veci postupovať, nie sú relevantné, nakoľko nebolo úlohou SPPD a.s. odpovedať na položené otázky podľa predstáv žalobcov. Návrh odvolateľov vykonať vo veci ďalšie dôkazy(otázky na SPP, a.s.), ktoré uviedli v podanom odvolaní, odvolací súd posúdil ako novotu o odvolacom konaní, na použitie ktorej neboli splnené podmienky uvedené v ust. § 366 C.s.p.. Odvolací súd poznamenáva, že do práva na spravodlivý proces nepatrí právo sporovej strany, aby súd vykonal všetky ňou navrhnuté dôkazy, a aby sa stotožnil s jej právnymi názormi, navrhovaním a hodnotením dôkazov, ani právo na to, aby bola strana v spore úspešná, teda aby sa rozhodlo v súlade s jej požiadavkami.

17. Vo vzťahu k ostatným námietkam odvolateľov, odvolací súd uvádza, že podľa už konštantnej judikatúry súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené stranami, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkmi konania. Odôvodnenie rozhodnutia tak nemusí dať odpoveď na každú jednu poznámku, či pripomienku účastníka konania, ktorý ju nastolil. Je však nevyhnutné, aby bolo reagované na podstatné a relevantné argumenty účastníkov konania (porovnaj napríklad rozhodnutia Ústavného súdu SR sp. zn. II.ÚS 251/04, III.ÚS 209/04, II.ÚS 200/09 a podobne). Preto na zostávajúcu odvoláciu argumentáciu odvolateľov odvolací súd nepovažoval za potrebné reagovať špecifickou odpoveďou.

18. Vzhľadom k uvedenému odvolací súd napadnuté rozhodnutie súdu prvej inštancie (vrátane výroku o trovách konania pred súdom prvej inštancie) ako vecne správne podľa § 387 ods. 1, 2 C.s.p. potvrdil.

19. O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 396 ods. 1 C.s.p. v spojení s § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1 C.s.p. a v odvolacom konaní plne úspešným žalovaným priznal proti žalobcom nárok na plnú náhradu trov odvolacieho konania, o výške ktorých rozhodne po právoplatnosti tohto rozsudku súd prvej inštancie samostatným uznesením (§ 262 ods. 2 C.s.p.).

20. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0 (§ 393 ods. 2 C.s.p.).

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 C.s.p.). Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).